

やすらぎと文化をおりなす十年のまちづくり

広報

# ひらいすみ

平成20年

9月号

No.615

岩手県平泉町



## 成人式—集う仲間

20年度成人式が8月15日に行われました。式後に町内ホテルで懇親会を開き、同級生との再会の喜びを語り合いました。

○主な内容

○深川八幡祭りに平泉の神輿が初参加…P 2～3

（世界遺産平泉今も生きる町）

○平成20年度成人式……………P 5

（第1回）



大観衆が見守る中、神輿を宙へ放り上げて受け止める大技「舞い上げ」を披露。成功させるたびに沿道が拍手と歓声で沸いた

勇  
豪  
壯  
快



連合渡御に当町からは約230人が参加。「わっしょい、わっしょい」の大きな掛け声を響かせながら深川の街を練り歩いた



連合渡御当日は31万人の人手を記録。地元以外で初めて参加した当町の神輿に注目が集まった

### 深川八幡祭りに平泉の神輿が初参加

東京都江東区にある富岡八幡宮の「深川八幡祭り」で最終日（8月17日）に行われた「神輿連合渡御」に、当町の水かけ神輿が参加した。300年以上の歴史を誇る祭りに、地元以外の神輿が加わるのは史上初。

同祭りは江戸三大祭りの一つに数えられる伝統の祭りで、今年は3年一度の本祭

り。当町からは町民、関係者ら約230人が、大型バス5台などで駆け付けた。

各町会の神輿54基とともに、55基目として参加した当町の神輿は、先頭から2番目を飾った。約31万人の人出でにぎわい、沿道から勢いよく清めの水が浴びせられる中、威勢のいい掛け声と勇壮な渡御で、祭りを大いに盛り上げた。



上 沿道の観衆から担ぎ手に大量の清めの水が浴びせられた  
／右 地元の担ぎ手も水を掛けで当町の神輿を歓迎した



# 再推薦に向け整理検証

7月の世界遺産委員会で「平泉」は登録延期が決議されました。同委員会の審議は、5月にイコモス（国際記念物遺跡会議）より示された勧告内容を尊重しており、決議文もおおむねイコモスの勧告文に添つたものとなっています。「平泉の文化遺産」の世界遺産登録への再推薦に当たっては、同委員会の決議内容が大きな意味を持ちます。

イコモスの勧告内容も含めて整理検証し、再提出される推薦書に反映していきます。

◎問い合わせ先：

世界遺産推進室 ☎ 46-2218

## 第32回世界遺産委員会の決議文

- 世界遺産委員会は「平泉」の審査を行い、締約国（日本）に対して以下について求めるため、推薦に係る審査を延期する。
  - 中国・韓国の事例を含め、特に庭園のためのさらなる比較研究を提示すること。
  - 景観の価値を持つ諸要素を含めるために、推薦資産の境界線の改定について考慮すること。
- 再推薦に際しては、十分に機能している管理計画、視覚的なつながりおよび資産との関連性に関する知識を監視するための指標を含む適切な一群の指標を添付することが必要となる。
- 境界線の改定を含む推薦に当たり、資産への現地調査団の派遣による検討が必要となる。
- 推薦資産の改定を行う場合には、世界遺産センターがすべての方策を講じて締約国を支援するよう勧告する。

※7月6日（日本時間7日）の審議で提示された事務局案が修正され、10日（同11日）に決定された決議文です。

### 決議文の解説

#### ①普遍的な価値の証明

世界遺産委員会は、基本的に5月に示されたイコモスの勧告に添つたものでした。

特に「平泉」の普遍的な価値の証明にかかわって、2つの項目が再審査のための条件に挙げられました。

#### a) 庭園の比較研究

一つは、浄土庭園に関する比較研究です。イコモスは平泉の資産について、「世界遺産一覧表への記載を検討するのに十分なほど比較研究の成果が示さ

れています。そのことについて、さらなる根拠が示されるなら、推薦資産の一部については、その証明が可能かもしれない」と述べています。

中国・韓国との庭園に関する比較研究によって、平泉の顕著な普遍的価値を証明することが再審査の第一条件として示されたわけです。

#### b) 境界線の改定

次に、推薦資産の境界線の改定について考慮することが条件とされました。イコモスは推薦資産について、主

要寺院や浄土庭園群など、浄土思想の影響が表れている部分のみを含めた境

界線の改定について考慮することを求

めています。現在「平泉」の推薦資産

は、9つの資産で構成されています。

しかしイコモスは「構成資産のすべて

が浄土思想を代表するものとは考えら

れない」として、いくつかの資産につ

いては「顕著な普遍的価値」について

証明できていないため、登録基準が適

用できないと指摘しています。

またイコモスの勧告文は「現時点での修復されていない2つの庭園のさらなる修復作業」も境界線改定の前提条件

となっています。

5月に示されたイコモスの勧告に添つたものでした。

特に「平泉」の普遍的な価値の証明

にかかわって、2つの項目が再審査のための条件に挙げられました。

a) 庭園の比較研究

一つは、浄土庭園に関する比較研究

です。イコモスは平泉の資産について、「世界遺産一覧表への記載を検討するのに十分なほど比較研究の成果が示さ

れています。そのことについて、さらなる根拠が示されるなら、推薦資産の一部については、その証明が可能かもしれない」と述べています。

中国・韓国との庭園に関する比較研

究によって、平泉の顕著な普遍的価値を証明することが再審査の第一条件として示されたわけです。

b) 境界線の改定

次に、推薦資産の境界線の改定につ

いて考慮することが条件とされました。イコモスは推薦資産について、主

要寺院や浄土庭園群など、浄土思想の影

響が表れている部分のみを含めた境

界線の改定について考慮することを求

めています。現在「平泉」の推薦資産

は、9つの資産で構成されています。

しかしイコモスは「構成資産のすべて

が浄土思想を代表するものとは考えら

れない」として、いくつかの資産につ

いては「顕著な普遍的価値」について

証明できていないため、登録基準が適

用できないと指摘しています。

またイコモスの勧告文は「現時点での修復されていない2つの庭園のさらなる修復作業」も境界線改定の前提条件

となっています。

特に「平泉」の普遍的な価値の証明

にかかわって、2つの項目が再審査のための条件に挙げられました。

a) 庭園の比較研究

一つは、浄土庭園に関する比較研究

です。イコモスは平泉の資産について、「世界遺産一覧表への記載を検討するのに十分なほど比較研究の成果が示さ

れています。そのことについて、さらなる根拠が示されるなら、推薦資産の一部については、その証明が可能かもしれない」と述べています。

中国・韓国との庭園に関する比較研

究によって、平泉の顕著な普遍的価値を証明することが再審査の第一条件として示されたわけです。

b) 境界線の改定

次に、推薦資産の境界線の改定につ

いて考慮することが条件とされました。イコモスは推薦資産について、主

要寺院や浄土庭園群など、浄土思想の影

響が表れている部分のみを含めた境

界線の改定について考慮することを求

めています。現在「平泉」の推薦資産

は、9つの資産で構成されています。

しかしイコモスは「構成資産のすべて

が浄土思想を代表するものとは考えら

れない」として、いくつかの資産につ

いては「顕著な普遍的価値」について

証明できていないため、登録基準が適

用できないと指摘しています。

またイコモスの勧告文は「現時点での修復されていない2つの庭園のさらなる修復作業」も境界線改定の前提条件

となっています。

特に「平泉」の普遍的な価値の証明

にかかわって、2つの項目が再審査のための条件に挙げられました。

a) 庭園の比較研究

一つは、浄土庭園に関する比較研究

です。イコモスは平泉の資産について、「世界遺産一覧表への記載を検討するのに十分なほど比較研究の成果が示さ

れています。そのことについて、さらなる根拠が示されるなら、推薦資産の一部については、その証明が可能かもしれない」と述べています。

中国・韓国との庭園に関する比較研

究によって、平泉の顕著な普遍的価値を証明することが再審査の第一条件として示されたわけです。

b) 境界線の改定

次に、推薦資産の境界線の改定につ

いて考慮することが条件とされました。イコモスは推薦資産について、主

要寺院や浄土庭園群など、浄土思想の影

響が表れている部分のみを含めた境

界線の改定について考慮することを求

めています。現在「平泉」の推薦資産

は、9つの資産で構成されています。

しかしイコモスは「構成資産のすべて

が浄土思想を代表するものとは考えら

れない」として、いくつかの資産につ

いては「顕著な普遍的価値」について

証明できていないため、登録基準が適

用できないと指摘しています。

またイコモスの勧告文は「現時点での修復されていない2つの庭園のさらなる修復作業」も境界線改定の前提条件

となっています。

特に「平泉」の普遍的な価値の証明

にかかわって、2つの項目が再審査のための条件に挙げられました。

a) 庭園の比較研究

一つは、浄土庭園に関する比較研究

です。イコモスは平泉の資産について、「世界遺産一覧表への記載を検討するのに十分なほど比較研究の成果が示さ

れています。そのことについて、さらなる根拠が示されるなら、推薦資産の一部については、その証明が可能かもしれない」と述べています。

中国・韓国との庭園に関する比較研

究によって、平泉の顕著な普遍的価値を証明することが再審査の第一条件として示されたわけです。

b) 境界線の改定

次に、推薦資産の境界線の改定につ

いて考慮することが条件とされました。イコモスは推薦資産について、主

要寺院や浄土庭園群など、浄土思想の影

響が表れている部分のみを含めた境

界線の改定について考慮することを求

めています。現在「平泉」の推薦資産

は、9つの資産で構成されています。

しかしイコモスは「構成資産のすべて

が浄土思想を代表するものとは考えら

れない」として、いくつかの資産につ

いては「顕著な普遍的価値」について

証明できていないため、登録基準が適

用できないと指摘しています。

またイコモスの勧告文は「現時点での修復されていない2つの庭園のさらなる修復作業」も境界線改定の前提条件

となっています。

特に「平泉」の普遍的な価値の証明

にかかわって、2つの項目が再審査のための条件に挙げられました。

a) 庭園の比較研究

一つは、浄土庭園に関する比較研究

です。イコモスは平泉の資産について、「世界遺産一覧表への記載を検討するのに十分なほど比較研究の成果が示さ

れています。そのことについて、さらなる根拠が示されるなら、推薦資産の一部については、その証明が可能かもしれない」と述べています。

中国・韓国との庭園に関する比較研

究によって、平泉の顕著な普遍的価値を証明することが再審査の第一条件として示されたわけです。

b) 境界線の改定

次に、推薦資産の境界線の改定につ

いて考慮することが条件とされました。イコモスは推薦資産について、主

要寺院や浄土庭園群など、浄土思想の影

響が表れている部分のみを含めた境

界線の改定について考慮することを求

めています。現在「平泉」の推薦資産

は、9つの資産で構成されています。

しかしイコモスは「構成資産のすべて

が浄土思想を代表するものとは考えら

れない」として、いくつかの資産につ

# 浄土 平泉

## 第5回 浄める「浄土」

平泉の「浄土」は、日本に独特な、自然と調和した「自然美の浄土」の典型であり、その目指すものは「あの世（来世）」での安樂ではなく、「この世（現世）」における平和の実現にありました。「浄土」という言葉は、もともとは「淨らかな国土」ではなく、「国土を淨らかにする」という積極的な行動に用いられていました。お釈迦様が「この世」に現れたのも「この世を淨らかにする」ためでした。平泉の「浄土」は、まさにもともとの「浄土」の意味にかなっていたのです。

清衡が中尊寺の建立に当たつて「法華経」をよりどころにしたのは、その教えは都の人にも、みちのくの人にも、動物にさえも平等に及ぶという、徹底した「平等主義」にあったからでしょう。世の中に差別や侮蔑がある限り、収奪や争いがなくならないことを、清衡は不幸な前半生から痛感していました。「平泉



# 平泉を掘る

## 発掘最前線⑦

### 一出土した遺物の保管・活用一

町教育委員会として本格的に発掘調査を開始してからおよそ35年、この間に多くの遺物が出土しました。その量は55×35×12センチの整理収納箱で5000箱に達しています。

これら出土遺物は、調査や種類ごとにまとめられ、郷土館の収蔵庫などに整理・収納されています。

かわらけや陶磁器・石器のように常温で保管できるものもありますが、発掘した後そのままにしておくと、乾燥やさびでボロボロになってしまふ木製品や金属製品のようなものもあります。このため、薬品や樹脂などで破損を防ぐ保存処理という作業を行う必要があります。この作業には専門の技術が必要な上、経費もかかることから、処理を行う遺物に優先順位をつけて、技術を持った研究所や会社に作業を委託しています。保存処理が終了した遺物は、温湿度管理が行き届くように保管しなければなりません。



郷土館地下の収蔵庫

平泉文化を象徴する「浄土」を解説する、大矢郷土館長による連載も今回が最終回となりました。  
9月からは世界遺産登録再チャレンジに向け、新たな取り組みがスタートします。

平泉郷土館長 大矢邦宣

# 浄土 平泉

## 第5回 浄める「浄土」

文化」も、「文化の力」によって平和を築こうとしたものでした。このような、自然との調和や平等主義、文化主義による平和思想こそは、まさに「平泉の浄土の景観」と一体のものであり、21世紀の世界へ発信すべき大切なメッセージです。

平泉郷土館長 大矢邦宣

## 使ってみませんか？ 光インターネットサービス

NTT東日本の光ファイバーによる超高速インターネットサービス「Bフレッツ」は、当町では下記の地域で今年2月から提供を開始しています。

これは町役場と平泉商工会が、NTT東日本に対して強く働き掛けた結果実現したもので、7月末時点ですでに約300世帯の町民の皆さんが利用しています。

町では、町民の皆さんのお意見を基にNTT東日本に対してさらなる提供地域の拡大を要望していますが、エリア拡大のためには、現在の提供エリア内での一定の契約数確保が前提となっており、現状では当初の見込み数を大幅に下回っている状況です。

このためNTT東日本は9月末までを強化月間とし、キャンペーンを含めた個別訪問などの営業活動を展開する予定です。超高速インターネットの利用を検討中の皆さん、ぜひこの機会にご利用ください！

### 光インターネットサービスの提供地域

平泉（字衣闌、字伽羅楽、字花立、字坂下、字志羅山、字泉ヶ城、字泉屋、字倉町、字大沢、字田面、字毛越、字柳御所、字鈴沢、字塩沢、字下徳沢、字祇園、字高玉、字高田前、字佐野、字佐野原、字三日町、字宿、字上徳沢、字上野台、字新井田、字森下、字瀬原、字正法、字大佐、字大平、字樋ノ沢、字樋渡、字片岡）

※字森下は0191-34局、46局をご利用の方が対象となります。

### 「Bフレッツ」の申し込み・問い合わせ先

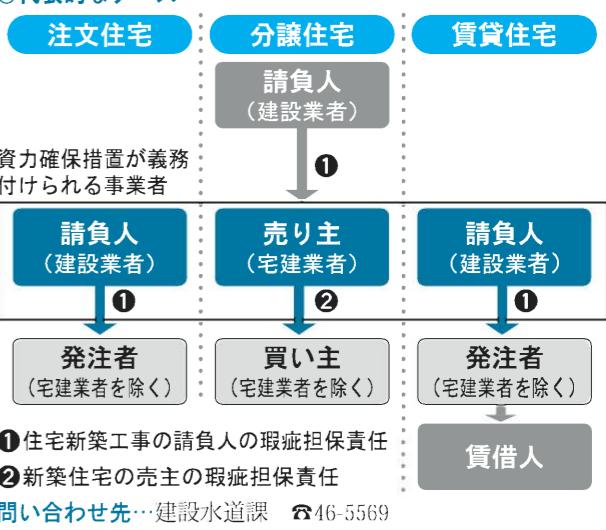
NTT東日本（フリーダイヤル）☎0120-116-116

## 平成21年10月1日から 住宅瑕疵担保履行法

住宅の発注者や買主を保護するため、新築住宅の請負人や売主に保険への加入または保証金の供託（資力確保措置）を義務付ける「特定住宅瑕疵担保責任の履行の確保等に関する法律」（住宅瑕疵担保履行法）が平成21年10月1日に施行されます。

請負契約または売買契約が平成21年10月よりも引き渡しが平成21年10月以降となる場合には、保険への加入または保証金の供託が必要です。

### ◎代表的なケース



# 笑顔あふれる明るい町に

第58回“社会を明るくする運動”的として、次代を担う平泉中学校の全生徒を対象に標語の募集を行いました。  
応募いただいた237点を審査した結果、次の24点が入賞しました。おめでとうございます。

### 237点中 24点が入賞

【優良賞】  
「やめよう」 いじめとそれを見て見ぬふり  
つなげよう 大切な命 仲間の輪  
あいさつは 心をつなぐみんなの輪  
たすけ合い 明るい社会をつくろうよ  
あいさつは 明るい社会の合い言葉  
自分自身 心を見つめて向き合つて  
消しゴムで 犯した罪は消えないよ  
いちばんの 笑顔でしよう  
笑顔ある 世界に誇れる平泉  
「おはよう」と あいさつ響く町づくり  
見つけよう 一人一人の良いところ  
広げよう いじめをなくす 友達の輪  
あきらめず 信じてみよう 可能性  
目指そう！ 笑顔あふれる明るい未来  
考え方 家族あつての自分ということ

小野寺颯人(1年)  
藤倉健幹(1年)  
菊池友紀子(1年)  
佐藤茜(1年)  
渡邊聖(1年)  
千葉瑞希(2年)  
齋藤志帆(2年)  
鈴木知夏(2年)  
佐々木茜(1年)  
石川志緒里(2年)  
笠井諒(2年)  
高橋千葉(3年)  
佐々木舜(3年)  
佐々木拓朗(3年)  
佐々木千葉(3年)  
佐々木千葉(3年)  
佐々木千葉(3年)  
佐々木千葉(3年)

藤原の浄土の心  
ありますか？あなたの心にモラルの字  
顔あげてさしこむ光は輝く未来  
【最優秀賞】  
藤原の浄土の心  
忘れずに生きてる事に感謝して  
「しらんぷり」しない学級作ろうよ  
「ばれてない」それでも見てる心の目  
あいさつは非行防止の第一歩  
世界遺産 目指す町には犯罪なし  
あいさつで笑顔あふれる平泉

石神颯太(1年)  
三浦圭季穂(2年)  
岩渕希穂(3年)  
今野練(1年)  
丸山紗葵(2年)  
三浦佳奈子(2年)  
菅原涼(3年)  
石川莉奈(3年)

## 待望の全線開通を祝う 国道4号平泉バイパス

国土交通省岩手河川国道事務所が建設を進めてきた国道4号平泉バイパスが、8月5日に全線開通しました。すでに利用が開始されていた高館橋の南側2.4kmと合わせ、総延長5.8kmが通行可能となりました。同日は同バイパス上で開通式が行われました。

開通式には国土交通省東北地方整備局の久保田勝局長や達増知事、高橋町長ら関係者約70人が出席。テープカットとくす玉割り、関係車両のパレードで開通を祝いました。

同バイパスは昭和56年に事業着手、同59年に着工しました。総事業費は約260億円です。



## 1500人がのびのびと 夏期巡回ラジオ体操

生涯スポーツを広め、世界遺産登録推進を全国にアピールしようと8月14日、旧観自在王院庭園で「夏期巡回ラジオ体操・みんなの体操会」が行われました。

会場には午前5時50分を集合時間に、親子連れなど約1500人が詰め掛けました。多胡肇さんの指導で、ピアノによるラジオ体操のテーマソングの伴奏に合わせて、参加者はのびのびと体操を行いました。

参加者には帽子やはがきなどが記念品として配布されました。



## 運行に向け講座と試験 語り部タクシーに44人

タクシー乗務員が史跡を案内する「語り部タクシー」の運行開始に向け、平泉観光協会が8月4日、町内史跡地などで乗務員を対象に養成講座を開きました。7日までの3日間で61人が受講。11日には認定試験も行い、44人が合格しました。

語り部タクシーは10月1日に運行を開始します。



## 安全、快適な道路を 「道の日」奉仕活動

(社)岩手県建設業協会一関支部平泉地区会員(5業者)は「道の日」(8月10日)にちなんで8月6日、快適な道路環境の維持を目的に、町道で清掃活動や街路樹の枝打ち作業を行いました。

2組に分かれ、町道鈴沢線での街路樹の枝打ちと町道東稲幹線での路肩除草を実施しました。



▲幽玄の世界をかみしだした中尊寺新能(8月14日)

▲毛越寺前ポケットパークを優しくともした「夢灯り」(8月16日)



▲平泉中2年生とその保護者が、大文字の火床作りを手伝った(8月9日)

今年の夏も、町内では多彩な行事が繰り広げられ、過ぎゆく古都の夏が華やかに彩られました。恒例の大文字まつりは雨天のため「大」の字を見ることができませんでしたが、中尊寺新能などのイベントには多くの見物客が繰り出し、追眞の舞や夜空に咲く花火など、風情あふれるひとときを堪能していました。



## 戦争のない世界願う 平泉町戦没者追悼式

町主催の戦没者追悼式が8月8日、平泉郷土館でしめやかに営まれました。

太平洋戦争での町内の戦没者は305人。参列した遺族など約100人は、祭壇に花を手向けて静かに手を合わせ、戦争の犠牲となった肉親や先祖のめい福を祈っていました。



## 交通事故防止 「梅干作戦」展開

町交通安全母の会連合会が主催する「梅干作戦」が8月9日、平泉・前沢インターチェンジ出入り口付近で行われました。

ドライバーに「眠気覚まし」と梅干しを配り、お盆の帰省や夏の行楽に伴う交通事故の防止を呼び掛けました。

# 健◎康ホットライン

■問い合わせ先 保健センター TEL 46-5571  
e-mail:hoken@town.hiraizumi.iwate.jp

## むし歯のない3歳児



富士 大成くん  
「アメよりもキシリトール系のガムを食べさせるようにしています」



滝口 雅之くん  
「甘い物を食べた後は麦茶を飲むことが多く、夜の歯磨きは親がします」

このコーナーでは、町の健康診査で「むし歯のない3歳児」として表彰されたお子さんを紹介します。付き添いの保護者の方には、むし歯ゼロへの取り組みを教えてもらいました。

### 10月1日から NHK放送受信料の免除基準が変わります

10月1日から、障がいのある人を対象としたNHK放送受信料の免除基準が変わります。(対象者の拡大)

#### 変更後の免除基準

▷全額免除=身体障がい者、知的障がい者、精神障がい者が世帯構成員であり、世帯全員が町民税非課税である。

▷半額免除=①視覚、聴覚障がいによる身体障がい者手帳をお持ちの人が世帯構成員である  
②身体障がい者手帳1級または2級、療育手帳A、精神障がい者保健福祉手帳1級をお持ちの人が世帯主である。

申請手続き…保健センターで随時受け付けています。印鑑と該当する障がい者手帳をご持参ください。

問い合わせ先…保健センター ☎46-5571

### 9月14日 敬老会を開催します 招待者は80歳以上の方です

町では9月14日、多年にわたって社会に貢献してきた方々に感謝し、その長寿を祝い、敬老の意を表することを目的に敬老会を開催します。

今年の招待者は、昭和4年4月1日以前生まれの方870人(男性271人、女性599人、8月26日現在)です。皆さんのご来場をお待ちしています。

日時…9月14日(日) 11:00~

場所…平泉中学校体育館

主催…平泉町

協賛…町社会福祉協議会

町民生児童委員協議会

町地域婦人団体協議会

町区長会

協力…平泉地区婦人会

長島地区婦人会

問い合わせ先…保健センター ☎46-5571



▲昨年度の敬老会

### CO<sub>2</sub>削減のために各家庭で実践しましょう

地球温暖化防止対策として、町では「省エネルギービジョン」を策定しています。ここでは、ビジョンの中で掲げている各家庭の「省エネ宣言メニュー」25項目を紹介します。皆さんも日ごろの行動を見直し実践してみましょう。

- ▶暖房は20度、冷房は28度を目安に温度設定する。
- ▶冷房・暖房の機器を不必要につけ放しにしないよう気を付ける。
- ▶電気カーペットは部屋の広さや用途に合った物を選び、こたつは敷布団と上掛けを使用し、設定温度を小まめに調節する。
- ▶シャワーは、お湯を出しつ放しにしないよう気を付ける。
- ▶お風呂は、家族で間隔を空けずに入るように気を付ける。
- ▶食器洗いのお湯の温度は、できるだけ低くするよう気を付ける。
- ▶食器洗いの乾燥機を使用するときは、まとめて行い、温度調節も小まめにする。
- ▶洗濯物は、まとめて洗うようにする。
- ▶掃除機をかける前に部屋を片付けて、掃除機を使う時間を短くする。
- ▶掃除機の集塵フィルターの取り替え時期に注意し、風量が低下しないようにする。
- ▶煮物などの下ごしらえは電子レンジを使用する。
- ▶冷蔵庫の庫内を整とんし、物を詰め込み過ぎないように注意する。

- ▶冷蔵庫の扉の開閉を少なくし、開けている時間を短くするように気を付ける。
- ▶電気ポットは長時間使わないときはコンセントからプラグを抜くようにする。
- ▶テレビをつけ放しにしたまま、ほかの用事をしないようする。
- ▶テレビの主電源を切る、ステレオやパソコンのコンセントを抜くなど、待機電力の無駄な消費をしないように気を付ける。
- ▶照明は白熱球を蛍光灯に変え、省エネ型の蛍光灯や電球蛍光ランプを使用する。
- ▶人の居ない部屋で灯がついていることがないよう、小まめな消灯を心掛ける。
- ▶自動車のアイドリングはできるだけ控える。
- ▶不必要的荷物を自動車に積んだままにしないように気を付ける。
- ▶経済速度を心掛け、急発進や急加速をしないように気を付ける。
- ▶自動車のタイヤの空気圧を適正に保つように注意する。
- ▶外出時は公共交通機関や自転車の利用、歩行を心掛けるようにする。
- ▶機器を買うときは、省エネ設計の物を選ぶようにする。
- ▶テレビや雑誌などで環境や省エネの情報を気を付ける。

問い合わせ先…町民福祉課 ☎46-5562

認知症とは、いつたん発達した知能が、脳や身体の病気によって、普段の社会生活に支障を来たすまで低下した状態のことをおいいます。この状態は継続して見られ、記憶力や時間、場所を識別するなどの見当識、判断力、計画力などが障害されます。残念ながら認知症を根治する方法は見つかっていません。しかし近年の研究から認知症の危険因子が次々と明らかになりました。認知症が発症する時期を遅らせることができ可能性があることが分かってきました。

認知症の原因となる疾患にはさまざまなものがありますが、最も多いのがアルツハイマー病によるもので、全体の6割を占めどもいわれています。続いて認知症が多いのは脳梗塞や脳出血などによつて起つて認知症です。

認知症は、軽い認知障害の段階から、適切な治療や支援を行なうことが分かっています。認知症の原因となる疾患は、生活習慣を変えることによって遅らせることがあります。認知症にはさまざまなものがいますが、最も多く使われています。続いて認知症になると、認知症の原因となる疾患は、生活している人ほど認知症になりにくくことが分かっています。活動や、囲碁、将棋など頭を使ないうゲームは、計画力や思考力を多く使うため、認知症の発症を遅らせる効果が期待できます。複数の事を意識して同時にを行うことも、注意力の低下に効果があると考えられます。

**[ヒント1]**社会活動や趣味に積極的に取り組みましょう。家族や友人、地域の人などとの社会的なつながりを豊かに持つて生活している人ほど認知症になります。料理、旅行といった趣味の活動や、囲碁、将棋など頭を使ないうゲームは、計画力や思考力を多く使うため、認知症の発症を遅らせる効果が期待できます。複数の事を意識して同時にを行うことも、注意力の低下に効果があると考えられます。

**[ヒント2]**適度に体を動かしましょう。ウォーキングをはじめ体操やサイクリングなどの運動を行うと、脳の血流が増して、認知症になりにくくなることがあります。これら5つのヒントを日常生活の中に取り入れ、いつまでも「キラキラ脳」で認知症予防に役立つと考えられます。

#### 有病小児への歯科治療支援

県歯科医師会と県医科大学、県(保健所)では、小児慢性特定疾患や育成医療の対象となるお子さんが、退院後も継続して歯科治療を受けられる地域の歯科診療所を次の通り整備しました。

歯科医院名	住 所	電話番号
村上歯科クリニック	一関市真柴字中田55-120	31-6480
畠山歯科医院	一関市千厩町字構井田64-13	52-2250
一関市国保室根歯科診療所	一関市室根町折壁字八幡沖117	64-2133
ヨシハラ歯科医院	一関市花泉町字深井沢33-3	82-4008

※詳しい内容についてはお問い合わせください。

問い合わせ先…一関保健所 ☎26-1415

うことで症状の軽減や進行を遅らせることのできる病気です。「年だからよくあること」と思わず、かかりつけ医などに受診したり、保健センターなど地域の相談機関などに相談したりしてみましょう。

## 高齢者の健康づくり 認知症を予防しましよう

分かっています。適度な運動を行いましょう。

野菜や果物を多く食べます。野菜や果物に含まれているビタミンC、ビタミンE、ベータコロテンの抗酸化作用が認知症予防に効果があると考えられています。

**[ヒント3]**野菜を多く食べます。野菜や果物をたくさん取っている人は、認知症になりにくいことが分かっています。野菜や果物に含まれているビタミンC、ビタミンE、ベータコロテンの抗酸化作用が認知症予防に効果があると考えられています。

**[ヒント4]**魚をできるだけ食べましょう。サバ、イワシ、サンマ、アジなど青魚に含まれているDHA(ドコサヘキサエン酸)やEPA(エイコサペンタエン酸)と呼ばれる不飽和脂肪酸には、脳の神経伝達をよくしたりする働きがあります。

**[ヒント5]**記憶力を積極的に使いましょう。知的な機能を活用していく生活では認知症になります。料理、旅行といった趣味の活動や、囲碁、将棋など頭を使ないうゲームは、計画力や思考力を多く使うため、認知症の発症を遅らせる効果が期待できます。複数の事を意識して同時にを行うことも、注意力の低下に効果があると考えられます。

特に、体験した事を記憶し思ひ出せる機能(例えば、今朝何を食べたかを覚えて思い出すことができるといつた機能)を積極的に使うことが、認知症予防に役立つと考えられます。

これら5つのヒントを日常生活の中に取り入れ、いつまでも「キラキラ脳」で認知症予防に役立つと考えられます。

眠れない、いらっしゃる、何もやる気がしないなどの心の不調が長く続く方や、お酒がやめられない、自宅に引きこもっているなどの心の問題に専門の医師が対応します。プライバシーは堅く守りますので、お気軽にご相談ください。

日 時…9月5日(金) 13:30~  
場 所…保健センター  
費 用…無料  
申込期限…9月4日(木) ※予約制です。  
申込み・問い合わせ先  
保健センター ☎46-5571  
一関保健所 ☎26-1415





平泉保育所の

# おともだち

「大きくなったら  
何になりたいですか？」

看護師さん  
佐藤永遠



プリキュアのミルキロース  
佐々木正香



アイドル  
富士愛梨沙



プリキュアのレモネード  
菅原優夏



幼稚園の先生  
佐々木遥香



サッカーの選手  
瀧澤頼輝



野球選手  
佐藤慎吾



ブルドーザーの運転手  
山平羽佑

## 文芸

### 短歌

### 俳句

平泉短歌会 東稻吟社 岩渕 洋子 先生選  
吉田 英子 先生選  
人 地 天 束 稲 吟 社 岩 渕 洋 子 先 生 選  
青柿の落ちてじしまを震はせり  
腕組んで稻穂見ほれる老夫婦  
朝顔の蔓を追いつつ咲けにをり  
子供らの弾む会話に励まされ老杉暗き月見坂行く  
三十六度が朝より宵まで続く日の庭の山百合いっせいに咲く  
若き日は梅干し漬けの本見つ、三日三晩の夜干しをしたり

十九区 石巻市 仙台市 古内 こま  
及川ナツ子 古内 こま  
島山 明子 古内 こま

三浦 陽子 千田 滝澤テル子 (五十音順)  
及川ナツ子 古内 こま  
島山 明子 古内 こま



## イラストコーナー

# みんなの広場

「みんなの広場」は、町民の皆さんのがきでご連絡ください。  
◆町の話題…どなたでも、グループの紹介や内容、イベント情報など皆さんの身近な情報を、お待ちしております。  
◆町への要望…行政に対する意見や質問などを気軽にお寄せください。

## 広報クイズ

500円の商品券が当たります

問題…①ふるさとオリンピア'08の町内野球大会で優勝したのは何区？ ②敬老会が開かれるのは9月何日？ ③今月号のどこかにトンボくん→

が隠れています。そのページは？  
応募方法…がきに答え、住所、氏名、年齢を書いて応募してください。皆さんからのイラストや意見、情報なども隨時募集しています。全問正解者の中から抽選で3人の方に、500円の平泉町共通商品券をプレゼントします。

締め切り…9月16日(当日消印有効)  
広報クイズの答えは、下図のように書いて送ってください



日時…①9月13日(土) 葉加瀬太郎  
②9月14日(日) 小松亮太&オルケスタ・ティピカ  
両日17:30開場、18:00開演  
場所…旧観自在王院庭園・野外特設ステージ(小雨決行)  
チケット料金…▷一般価格=13日7,350円(全席指定) 14日6,300円(全席指定)  
▷平泉町特別割引価格=大人4,500円、高校生3,500円、中学生2,000円  
チケット予約…平泉観光協会 ☎46-2110  
チケット予約・問い合わせ先…SAP(サップ) ☎03-5226-8537(平日10:00~18:00)

## 一関西消防署平泉分署の「普通救命講習会」 いざというときの応急手当を覚えてみませんか！

大切な人が倒れて呼吸をしていない場合、けがで大量の出血があった場合などに救急車が来るまでの間、近くに居る人が応急手当を行うことが大切です。普通救命講習会で応急手当を覚えましょう。  
内容…▷心肺蘇生法▷AEDの取り扱い  
▷異物除去法▷止血法

## 動物愛護週間関連行事を開催

◎動物愛護フェスティバル  
日時…9月21日(日) 13:00~14:30  
場所…イオンスーパーセンター一関店内  
内容…▷犬のしつけ実演▷長寿犬表彰▷動物健康相談▷絵画コンクール

◎犬と猫の慰靈祭  
日時…9月26日(金) 14:00~  
場所…一関市釣山公園内・愛犬の碑前  
問い合わせ先…県南広域振興局一関総合支局保健福祉環境部 ☎26-1412

## 一関地区広域行政組合主催 廃棄物処理施設住民見学会を開催

日時…9月24日(水) 10:00~15:30  
場所…▷一関清掃センター(ごみ焼却施設・リサイクルプラザ)▷大東清掃センター(ごみ焼却施設・粗大ごみ処理施設)

定員…Aコース・Bコース各先着40人  
(参加無料、弁当をご持参ください)  
申込期限…9月12日(金) 17:00  
申し込み・問い合わせ先…一関清掃センター ☎21-2157

# Information

## おしらせ

### 戸籍の窓

(7/21~8/20届出分)

#### ◆おめでた(敬称略)

#### ◆おくやみ(敬称略)

## ご寄付ありがとうございました

### ●町へ

#### 《災害見舞金》

岩手県地域婦人団体協議会	100,000円
福岡県町村会	50,000円
新潟県町村会	50,000円
石川県町村会	50,000円
鳥取県町村会	50,000円
兵庫県町村会	50,000円
長崎県町村会	25,000円
KKR札幌医療センター斗南病院眼科スタッフ一同	20,000円
KKR札幌医療センター斗南病院眼科外来有志一同	20,000円
《世界遺産推進基金》	
(株)岩手日報社	700,000円

### ●町社会福祉協議会へ

三浦敏和さん(山王) ..... 30,000円

#### 【おわびと訂正】

8月号の当欄に誤りがありましたので、おわびして訂正いたします。  
(誤)《災害見舞金》東北電力(株) ..... 10,000円  
(正)《災害見舞金》東北電力(株) ..... 1,000,000円

## 町ホームページ バナー広告を募集しています

町ホームページにバナー広告を掲載しませんか? 皆さんの事業のPR媒体として、ぜひご活用ください。詳しい内容については、町ホームページをご覧ください。

### ダイヤルイン(各部署へ直通です)

- ◆町民福祉課 46-5562 ◆税務課 46-5563 ◆教育委員会 46-5576
- ◆農業委員会 46-5567 ◆建設水道課 46-5569 ◆平泉保育所 46-2767
- ◆保健センター 46-5571 ◆林商工観光課 46-5572 ◆長島保育所 46-2007
- ◆総務企画課 46-5578 ◆歯科診療所 46-2130 ◆平泉町立幼稚園 46-2575

- ◆平泉小学校 46-2202 ◆平泉町立図書館 46-5455 ◆柳之御所資料館 34-1001
- ◆長島小学校 46-2203 ◆平泉町公民館 46-2010
- ◆平泉中学校 46-2205 ◆平泉郷土館 46-4012
- ◆世界遺産推進室 46-2218 ◆平泉町文化財センター 46-2118
- ◆健康福祉交流館(悠久の湯平泉温泉) 34-1300 ◆役場(代) 46-2111

# Information

## 住宅・土地統計調査についてのお願い

10月1日、5年に一度の住宅・土地統計調査が全国で行われます。この調査は、豊かな住生活を実現するための大重要な調査です。調査員が調査票を持ってお宅にお伺いしますので、調査票の記入をお願いします。

問い合わせ先...総務企画課 46-5578

## 小作地の所有状況を縦覧

農地法の規定に基づき、8月1日現在の小作地所有状況を記載した書類を次の通り縦覧できます。

日時...9月1日(月)~30日(火) 8:30~17:00

(土・日曜日、祝日を除く)

縦覧場所・問い合わせ先...農業委員会 46-5567

## いわて就職面接会

日時...9月25日(木) 13:00~17:00

場所...岩手産業文化センターアピオ(滝沢村)

対象...平成21年3月卒業予定の大学院、大学、短大、高専、専門・専修学校の学生、既卒者、一般求職者

内容...参加企業との個別面談、ハローワークによる職業相談

問い合わせ先...財團法人岩手県下水道公社 019-653-8976

## いわて若者サポートステーション出前相談会

いわて若者サポートステーションでは、県内8地区で若年無業者とその保護者に、臨床心理士によるカウンセリングや個別相談など出前相談会を開催し、若年無業者の社会的自立支援を行っています。参加・相談は無料です。

日時...9月27日(土) 13:00~17:00(受け付け12:30~)

場所...産業教養文化体育施設アイドーム第1会議室(一関市)

内容...講演・個別相談(カウンセリングは先着6人)

申し込み方法...電話またはファックスでお申し込みください。

問い合わせ先...いわて若者サポートステーション

019-653-4210 FAX019-625-8461

## 20年度県南地区障がい者就職相談会

就職を希望する障がい者と事業所が、直接面談する就職相談会です。参加ご希望の方は、下記までご連絡ください。

日時...9月24日(水) 14:00~16:00(受け付け13:30~)

場所...プラザイン水沢(奥州市水沢区)

対象...①就職を希望する障がい者

②障がい者の雇用を予定または検討している事業所

問い合わせ先...一関公共職業安定所 23-4135

## 身体障がい者巡回相談

相談内容...整形外科(補装具交付・修理要否判定・適合判定)

対象...上記相談内容による診断、判定などを希望する方

日時...10月14日(火) 10:30~12:00

(受け付け11:00まで)

場所...千厩農村勤労福祉センター(一関市千厩町)

申込期限...9月30日(火) 17:00まで(完全予約制)

※本人による相談が困難な場合、家族など事情の分かる方の付き添いをお願いします。

申し込み・問い合わせ先...保健センター 46-5571

## 農林水産業を資金面で支援します

県では、農林水産業に携わる皆さんの経済活動を資金面から支援するため、事業に必要な設備資金や運転資金を低利または無利子で融通する制度を設けています。

特に、農業関係制度資金は19-21年度の3年間、認定農業者の方を対象に、借入額が500万円を超えるものについて、農業近代化資金とスーパーL資金を無利子で融通することとしています。この機会にぜひご検討ください。

問い合わせ先...県農林水産部団体指導課 019-629-5699

役場農林商工観光課 46-5572

## 9月6日は「下水道の日」です

下水道は、私たちの暮らしを安全で快適にするとともに、河川など公共用水域の水質汚濁を防止する重要な役割を果たしています。良好な水環境を守るためにも、下水道を利用しましょう。



◎下水道フェスタ'08

日時...9月6日(土) 10:00~15:00

場所...都南浄化センター(盛岡市東見前3-10-2)

内容...スタンプラリー・廃油キャンドル作成・

下水をきれいにしている微生物の観察会・スーパーボールすべく・施設見学ほか

主催...財団法人岩手県下水道公社

問い合わせ先...建設水道課 46-5569

## 新幹線走行試験

JR東日本では、新幹線のシステムなどを確認するため、走行試験を実施します。ご理解とご協力を賜りますようお願い申し上げます。

区間...仙台~盛岡間(1往復)

日時...9月25・28日、10月1・23日 0:00~5:00ころ

※都合により日程を変更することがあります。

問い合わせ先...JR東日本盛岡支社設備部 019-652-6901

## 岩手駐屯地一般公開・創立51周年記念行事

6月14日に発生した岩手・宮城内陸地震に伴う災害派遣活動のため、延期していた岩手駐屯地一般公開・岩手駐屯地創立51周年記念行事を、下記の通り開催します。

日時...10月26日(日) 8:30~15:00(雨天決行)

場所...陸上自衛隊岩手駐屯地(滝沢村) ※入場自由

内容

▷装備品展示、陶芸・茶道教室、お楽しみ広場・模擬売店(9:00~14:30)

(10:00~11:15)

▷記念式典・観閲行進

(11:15~11:30)

▷アトラクション(ラッパ演奏)

(11:30~12:00)

▷駐屯地主要装備等による訓練展示

(12:30~14:30)

▷戦車・ジープ・指揮通信車の体験搭乗

(12:45~13:25)

▷駐屯地音楽隊太鼓部による音楽演奏

(13:30~14:00)

どなたでもご自由に入場できますので、お気軽にいでください。駐車場を完備していますが、混雑が予想されますので、お乗り合わせの上お越しください。

問い合わせ先...陸上自衛隊岩手駐屯地 019-688-4311

# 広報 カレンダー



## 9月

日	曜	主な行事	時 間	場 所
1	月	特定健診、ヤング健診 後期高齢者の基本健診 肝炎ウイルス・前立腺検診	9:30~15:00 " " "	保健センター " " "
2	火	のびのび広場 ひらいずみ介護予防教室 男の料理教室 悠久の湯平泉温泉休館日	10:00~11:30 10:00~14:00 18:30~20:30	保健センター 延年荘 町公民館
3	水	やさしいパソコン教室 社協ふくし相談 ランクアップパソコン教室	9:30~11:30 10:00~12:00 19:00~21:00	町公民館 延年荘 町公民館
4	木	ひらいずみ介護予防教室 巡回図書配本(②)	10:00~14:00	延年荘 町内委託先
5	金	コツ骨貯筋教室 精神保健福祉相談 世界遺産町民説明会	11:00~16:00 13:30~15:00 19:00~	藤沢B & G海洋センター 保健センター 役場2階201会議室
6	土	乳がん子宫がん検診	9:30~10:30	保健センター
7	日			
8	月			
9	火	社協法律相談(要予約) ひらいずみ介護予防教室 おいしい料理教室	10:00~12:00 10:00~14:00 18:30~20:30	延年荘 延年荘 町公民館
10	水	町議会定例会(～18日、予定) やさしいパソコン教室 男の介護予防教室 脱!! メタボクラブ 社協暮らし相談 ランクアップパソコン教室	10:00~ 9:30~11:30 9:30~15:00 10:00~12:00 10:00~12:00 19:00~21:00	役場議場 町公民館 奥州市江刺区 保健センター 延年荘 町公民館
11	木	3区地区健康教室 ひらいずみ介護予防教室 歴史教室	10:00~11:30 10:00~14:00 13:30~15:30	3区コミセン 延年荘 平泉郷土館
12	金	14区老人クラブ健康相談	10:00~11:30	14区公民館
13	土	わんぱく塾 長島保育所運動会 おはなし会 いわて・平泉文化遺産コンサート①	9:00~12:00 9:00~ 10:00~ 18:00~	毛越寺 長島保育所園庭 町立図書館 旧観自在王院庭園
14	日	敬老会 いわて・平泉文化遺産コンサート②	11:00~ 18:00~	平泉中学校 旧観自在王院庭園
15	月	毛越寺萩まつり(～30日)	8:30~17:00	毛越寺
16	火	のびのびクラブ 町食改協定例会 20区元気かの教室(20区老人ク) 社協障害者相談 ひらいずみ介護予防教室 楽しく学ぼう! HIRAIIZUMI 悠久の湯平泉温泉休館日	9:00~11:50 9:30~11:30 10:00~11:30 10:00~12:00 10:00~14:00 18:30~20:30	大文字りんご園 保健センター 20区コミセン 延年荘 延年荘 町公民館
17	水	やさしいパソコン教室 文に親しむ講座③ 戸河内脳いきき教室(3区老人ク) 社協ふくし相談 ランクアップパソコン教室	9:30~11:30 10:00~ 10:00~11:30 10:00~12:00 19:00~21:00	町公民館 役場2階201会議室 3区コミセン 延年荘 町公民館

18	木	ひらいずみ介護予防教室 乳幼児健診	10:00~14:00 12:50~13:00	延年荘 保健センター
19	金	あゆみの会町外研修 東夷大学 保健推進員研修	9:30~16:00 10:00~11:50 13:30~16:30	栗原市金成町 平泉郷土館 保健センター
20	土	親子ふれあい教室 平泉保育所・幼稚園運動会 一関地方中学校新人大会(～22日)	10:00~11:30 9:00~	中尊寺 平泉小学校校庭
21	日	ガーデニング教室	13:00~17:00	北上市
22	月	ニギニギ広場 4区いきいき教室(4区老人ク)	10:00~11:00 10:00~11:30	保健センター 4区ふれあいセンター
23	火			
24	水	やさしいパソコン教室 ピヨピヨ広場・ピヨピヨ相談 社協ふくし相談 ランクアップパソコン教室	9:30~11:30 10:00~11:30 10:00~12:00 19:00~21:00	町公民館 保健センター 延年荘 町公民館
25	木	東稲大学 ひらいずみ介護予防教室	10:00~11:50 10:00~14:00	学習センター 延年荘
26	金	ポリオ予防接種	13:00~13:30	保健センター
27	土	若者倶楽部	13:30~23:00	大船渡市
28	日	つる籠(かご)作り 特定健診、ヤング健診 後期高齢者の基本健診 肝炎ウイルス・前立腺検診	9:30~11:30 9:30~15:00 " " " "	町体育館 保健センター " " " "
29	月			
30	火	ひらいずみ介護予防教室 ふれあい会	10:00~14:00 10:00~15:00	延年荘 保健センター

## 10月

1	水	ランクアップパソコン教室 社協ふくし相談 ランクアップパソコン教室	9:30~11:30 10:00~12:00 18:30~20:30	町公民館 延年荘 町公民館
2	木	ひらいずみ介護予防教室 やまとなしで講座	10:00~14:00 18:30~20:30	延年荘 町公民館
3	金			
4	土	楽しく学ぼう! HIRAIIZUMI	9:30~11:30	長島体育館
5	日			

## 人口の動き 8月1日現在

男	4,212 (+ 2人)	転入	14 (7月中)
女	4,518 (+ 6人)	転出	9 (7月中)
人口	8,730 (+ 8人)	出生	9 (7月中)
世帯	2,609 (+ 1世帯)	死亡	6 (7月中)

※ ( ) 内は前月からの増減

## 町 税 納期限

◎国 保 税(第3期)  
納期限…9月30日(火)

### 10月1日から

## パスポート申請窓口が 変わります！

県からの旅券事務の権限委譲に伴い、10月1日からパスポート申請窓口が町役場に変わります。10月1日以降は、平泉町に住民登録のある方は町役場町民福祉課で手続きを行うこととなりますのでご注意ください。申請書類や手数料などは今まで通りです。詳しくはお問い合わせください。  
問い合わせ先…町民福祉課 ☎46-5562